

# *Association*

Belgique – België  
P.P.  
1081 Bruxelles 8  
P 002197

# *Culturelle*



# *de Dilbeek* ASBL

---

N°89. MARS/AVRIL 2018    Paraît tous les 2 mois

---

## **EDITORIAL**

**2017 : Année René Magritte**

**2018 : Année Victor Horta**

**2019 : Année Pieter Bruegel**

Comme vous pouvez le constater, nous sommes culturellement gâtés.  
Le 8 septembre 1947, Victor Horta décède à l'hôpital d'Etterbeek.  
Septante ans après sa disparition, son œuvre immense et

révolutionnaire tombe dans le domaine public, libérant enfin sa diffusion.

**Horta Inside out**, une année entièrement dédiée au grand architecte à travers des conférences, des activités et des visites guidées.

Victor Horta a marqué Bruxelles de son empreinte par ses extraordinaires créations. Impossible de passer devant une de ses maisons sans s'arrêter. 22 seulement sont encore debout.

Lors de la promenade Art nouveau dans les Marolles en avril, nous avons pu entrer dans la maison de l'avocat Maurice Frison construite en 1894. Cette maison a été rachetée par l'Indienne Nupur Tron qui va la faire restaurer en respectant le style initial. Son idée, créer une fondation «Maison Horta Frison» un pôle culturel entre l'Inde et l'Europe.

C'est en voyant cette maison que le bourgmestre Charles Buisson a demandé à Horta si construire une école maternelle l'intéressait. Construction achevée en 1900, elle pouvait initialement accueillir 200 enfants. Nous sommes passés devant ce joli bâtiment restauré au cours de notre promenade.

Je suppose que vous connaissez tous le musée Horta de la rue Américaine mais connaissez-vous son extension? Une réaffectation de l'immeuble mitoyen du musée (un bâtiment de 1900 signé Brunfaut) a permis de loger certains services du musée, ce qui libère l'atelier des dessinateurs, l'escalier de service du personnel et la cuisine. Pourquoi pas une prochaine visite?

Au musée du Cinquantenaire nous visiterons la grande exposition **Horta & Wolfers** avec la réouverture du magasin de joaillerie Wolfers Frères, 1912.

**Horta** et les magasins Wauquez.

Inaugurés le 31 mars 1906, l'exposition propose de découvrir, à partir de documents et de photographies, l'histoire d'un magasin comme on n'en fait plus, sa chute et sa rénovation. Aujourd'hui Centre belge de la BD. Une architecture organique dans un monde enchanteur.

**Le palais des Beaux-Arts.**

90 ans après l'ouverture du Palais des Beaux-Arts et 50 ans après mai 68, une exposition présente les nombreuses transformations d'un temple de la culture au sein d'un paysage artistique et d'une société en mutation constante. Conçu par Horta, avec huit étages dont une partie creusée en souterrain, à même la place Royale, le palais des Beaux-Arts est en soi une prouesse architecturale. Entrée libre.

### **Le Pavillon des passions humaines.**

Premier bâtiment édifié par Horta à Bruxelles dans le parc du Cinquantiennaire.

### **Horta en mille cinq cents images.**

Exposition virtuelle proposée par l'IRPA (Institut royal du Patrimoine artistique).

Cette exposition offre tant au large public qu'aux spécialistes, un accès privilégié à sa collection de clichés illustrant de nombreuses œuvres de l'architecte. Leur photothèque conserve en effet plusieurs centaines de photos de bâtiments dessinés par Horta et pas seulement à Bruxelles.

Site [www.kikirpa.be](http://www.kikirpa.be)

CIVA (Centre international pour la Ville, le Paysage et l'Architecture)

Cette exposition réalisée par la Direction des Monuments et Sites de la Région de Bruxelles-Capitale offre une introduction générale à l'œuvre de Victor Horta à travers ses réalisations majeures à Bruxelles. Elle plonge le visiteur dans l'intimité de sa création. Nombreuses photos, documents et maquettes.

Entrée gratuite. Rue d' l'Ermitage, 155 à Ixelles.

De nombreuses visites guidées sont organisées à pied, à vélo et en bus.

Ginette De Corte

## **IN MEMORIAM Jeanne DALPRA**

Notre amie Jeanne était une fidèle compagne de notre Association.

Au nom de l'ACD nous présentons à sa famille nos très sincères condoléances, attristés que nous sommes par sa brutale disparition. Nous gardons d'elle le souvenir d'une femme douce et aimable avec chacune et chacun. Son sourire lumineux était une invitation à garder un contact toujours cordial avec elle.

Au nom de l'ACD,

Michel Dandoy, Administrateur.

# **NOS PROCHAINES ACTIVITES**

MARS 2018

## **Le samedi 10 mars à 14h30 - Activité 2018/09 - Visite guidée de l'exposition Fernand Léger, le beau est partout!**

Pionnier d'un modernisme révolutionnaire, Fernand Léger (1882-1955) a collaboré sans relâche avec des metteurs en scène, des poètes, des chorégraphes, des compositeurs et des architectes. Cette première rétrospective belge de l'artiste français depuis 1956, présente le fruit de ces collaborations transdisciplinaires. Attendez-vous à regarder d'un autre œil vos ustensiles de cuisine.

Exposition conçue et organisée par le Centre Pompidou-Metz en partenariat avec BOZAR, Palais des Beaux-Arts de Belgique.

Cette visite a été proposée aussi auprès de l'Association francophone de Leeuw-Saint-Pierre avec qui nous souhaitons collaborer et les inscriptions se sont faites selon leur ordre d'arrivée. Dans notre bulletin de janvier-février, cette visite était signalée, ce qui fait que le groupe est complet. Pour d'éventuelles personnes intéressées, j'établirai une liste d'attente.



**Rendez-vous à 14h15 dans le hall de BOZAR** rue Ravenstein (Soyez à l'heure)

**PAF** (entrée + guide) : 15 € pour les membres et 18 € pour les non membres

**Inscription préalable obligatoire** auprès de Ginette De Corte en téléphonant au 02/569.53.70 ou au 0497/628 575 (groupe limité à 15 personnes) et paiement de confirmation avant le 7 mars au compte BE20 0010 1254 9856 de Ginette De Corte.

## Le dimanche 18 mars - Activité 2018/10 - Promenade pédestre de 4 kilomètres au départ de la gare du Nord à Bruxelles

### Description

Nous proposons de parcourir un Ravel urbain de quatre kilomètres.

Par le pont des Armateurs sur le canal où un train à vapeur fait figure de monument, nous arriverons sur le site de « Tours et Taxis », ancien dépôt de douane à Bruxelles, vaste complexe industriel entourant un bâtiment ferroviaire. Il comporte plusieurs grands entrepôts faits de briques de verre et de fer forgé dont l'un appelé « Entrepôt Royal », le tout heureusement restauré ou en cours de restauration. Les voies ferrées qui permettaient de dédouaner les marchandises mais aussi de charger et décharger plusieurs trains en même temps sont devenues obsolètes. Elles ont été remplacées par une coulée de verdure en pleine ville, ce qui nous permettra d'atteindre par le quartier « Pannenhuis » la place Bockstael qui constituera le terme de notre promenade.

Après le verre de l'amitié, nous prendrons le chemin du retour, soit via le même chemin, soit en utilisant les transports en commun.

**Rendez-vous** : à 14h15 dans le hall d'entrée de la gare du Nord de Bruxelles. Départ à 14h30 par la place Simon Bolivar.

Le parcours est horizontal, dallé, asphalté ou en gravillon ; à certains endroits, il y a des escaliers à franchir.



**Inscription obligatoire** : auprès d'Albert De Preter au 02/569.31.09 ou au 0477.39.19.34, ou mieux encore par mail [albert.de.preter@skynet.be](mailto:albert.de.preter@skynet.be) pour qu'il puisse vous joindre en cas de pépin de dernière minute. Merci de consulter votre boîte mail ou de lui téléphoner avant votre départ. Au plaisir de vous rencontrer prochainement.

**Le samedi 24 mars à 16h - Activité 2018/11 - Projection d'un DVD dans notre local : Les cathédrales dévoilées, un film de Christine le Goff et Gary Classman.**

Né au Moyen Âge, au cœur du royaume de France, l'art gothique a dominé l'Europe et initié une révolution en matière d'architecture. Son monument emblématique est la cathédrale. En moins de deux cents ans, des dizaines d'édifices monumentaux ont surgi au nord de la Loire, transformant à jamais le paysage d'une France qui s'urbanisait.

Au cours des siècles, ces gigantesques vaisseaux de pierre sont devenus si familiers que nous pensions tout savoir des mystères de leur construction.

Mais que savons-nous vraiment ?

Depuis une dizaine d'années, les découvertes se succèdent. Des chantiers des cathédrales de Chartres et Beauvais aux laboratoires du CNRS (Centre national de la recherche scientifique) et du CEA (Cercle d'études architecturales), nous suivons des archéologues et scientifiques dans leur étude de la pierre, du bois, du verre et du fer gothique. Nous voyons comment la modélisation des cathédrales de Noyon, Amiens et Notre-Dame de Paris permet de percer les secrets des maîtres d'œuvre médiévaux.

Un voyage dans ce moment unique du génie des hommes, la construction des cathédrales.



Réunion à 16h dans notre local du 116 chaussée de Ninove.

Entrée libre.

Pour ceux qui souhaitent remettre ou emprunter un livre de notre bibliothèque, le local sera ouvert 1/2h plus tôt.

AVRIL 2018

**Le jeudi 19 avril à 10h30 - Activité 2018/12 - Visite guidée de l'exposition Little Life à la Porte de Hal. Les maisons de poupées et l'habitat au XIXe siècle.**

Cuisiner, dresser la table, dépoussiérer, faire les lits, recevoir des invités, ranger... La vie quotidienne d'une maison est une source d'inspiration inépuisable pour les jouets d'enfants.

Grâce aux poupées, maisons de poupées, petites cuisinières et services miniatures, les enfants inventent des histoires et imitent les occupations domestiques des adultes. Il y a plus de 100 ans, ce type de jouets était fabriqué pour les petites filles des classes aisées.

L'exposition Little Life emmène le visiteur vers ce joli monde miniature qui illustre à merveille la vie quotidienne des milieux bourgeois du milieu du XIXe siècle et du début du XXe siècle. La base de l'exposition est une maison de poupées fabriquée autour de 1900 selon le modèle d'une habitation bruxelloise néoclassique. Grâce à cette œuvre exceptionnelle et à d'autres jouets d'époque, l'exposition donne une image de la maison depuis la cuisine jusqu'à la salle de bain, en passant par la chambre et le salon.

Pour les enfants, qui doivent être accompagnés, une mise en scène comprenant des activités ludiques, une animation 3D et un espace de jeux dans le grenier, avec une grande maison de poupées, un coin bricolage et un coin lecture, rendent la visite encore plus sympa.



**Rendez- vous à 10h15 dans le hall du musée.**

**PAF** (entrée + guide) 10€ pour les membres et 12€ pour les non membres.

**Inscription préalable obligatoire** auprès de Ginette De Corte, en téléphonant au 02/569.53.70 ou au 0497/628.575 et paiement de confirmation avant le 13 avril au compte de Ginette De Corte BE20 0010 1254 9856.

**Le vendredi 27 avril à 20h - Activité 2018/13 - De Cuzco au Machu-Picchu, la vallée sacrée des Incas, une conférence donnée par Marc Lauwens, guide-conférencier.**

Les Incas étaient de grands conquérants, en moins de 100 ans d'existence, ils réussirent à contrôler le plus grand territoire que le continent ait connu, près de 4 500 km de long.

Après une introduction abordant l'histoire, le développement et la mythologie des Incas, on découvrira la symbolique de l'architecture depuis Cuzco, l'ancienne capitale, jusqu'au Machu-Picchu, tout en longeant le fameux chemin de l'Inca. Cette architecture est toujours présente dans les Andes et commence à nous révéler ses secrets grâce à de récentes images satellites. Les Incas installaient chaque bâtiment selon une orientation astronomique et symbolique particulière, de plus le tracé des villes forment au sol des motifs animaliers. Chacun de ces dessins, qu'on ne peut voir depuis le sol, étaient des représentations de leur vision du monde et étaient dédiés aux dieux célestes.



RV au local du 116 chaussée de Ninove.

Si vous souhaitez emprunter un livre de notre bibliothèque, le local sera ouvert à partir de 19h30.

Entrée libre.

## **ACTIVITES PING-PONG (2018/14 à 17)**

### Calendrier :

- 7 et 21 mars de 14 h à 16 h
- 4 et 18 avril de 14 h à 16 h

Lieu : local sis chaussée de Ninove 116 à Dilbeek

Renseignements : Ronald JURRJENS (Tél : 02/463.06.47 ou 0486.118.037).



## **PROCHAINES ACTIVITES ENVISAGEES (1) :**

### **🚩 Le jeudi 17 mai 2018 à 10h30**

Visite guidée de la grande exposition Horta & Wolfers au musée du Cinquantenaire.

### **🚩 Le vendredi 25 mai à 20h**

La conférencière Martine Cadière viendra au local nous parler de Maria Callas.

### **🚩 Le samedi 23 juin à 14h**

Visite guidée du très beau jardin de la Maison verte et bleue à Neerpede.

### **🚩 Le vendredi 8 juin à 20h**

La conteuse Sophie Clairfayt viendra nous présenter son nouveau spectacle.

Les deux visites guidées sont proposées également à l'Association francophone de Leeuw-Saint-Pierre.

Les inscriptions se feront selon leur ordre d'arrivée. Vous pouvez déjà vous inscrire en téléphonant au 02/569.53.70 ou au 0497/628 575.

(1) Sous réserves

## **BON A SAVOIR**

✚ **Les Midis du Cinéma** au Musée des Arts Anciens, rue de la Régence à Bruxelles.  
Suite et fin de la saison 2017-2018.  
Horaire 11h30, 12h30, 13h30 et 14h30.

Le jeudi 8 mars : Après l'exposition célébrant le centenaire de la mort du père de la sculpture moderne qui a eu lieu à Paris, *La turbulence Rodin*.

Le jeudi 22 mars : Une merveilleuse redécouverte d'une civilisation perdue, *Pétra et les Nabatéens*.

### ✚ **Brussels Art nouveau & Art déco festival 2018 (BANAD)**

Cet événement se tiendra du 10 au 25 mars 2018. Il aura pour thème les trésors cachés de Bruxelles doublé d'un focus sur Victor Horta. Outre les classiques du maître, j'ai retenu la visite de l'ancienne maison-atelier de Fernand Dubois située avenue Brugmann, actuelle ambassade de Cuba, jamais montrée au public.



D'autres lieux seront ouverts et des activités diverses seront proposées en plus des visites guidées : concerts, livres spécialisés, présentation de mobilier d'époque, foire d'objets Art nouveau et Art déco.

Les réservations sont obligatoires en allant sur le site [www.banad.brussels](http://www.banad.brussels)

Ginette De Corte

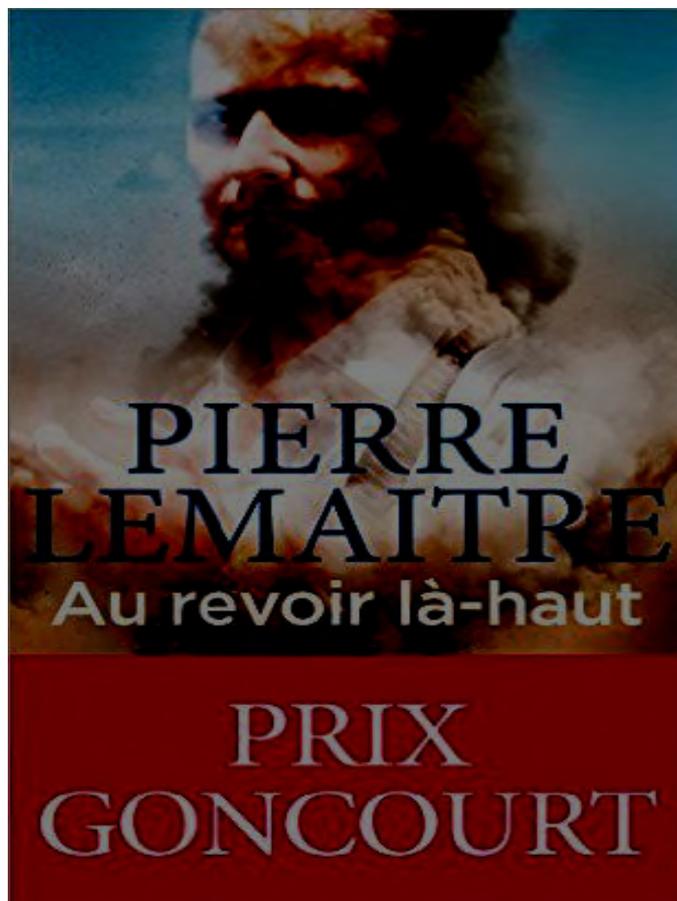
## **ECHOS DE LA BIBLIOTHEQUE**

### **Mon dernier coup de cœur**

Pierre Lemaitre, né le 19 avril 1951 à Paris, est un romancier et scénariste français. Il s'est imposé en quelques années comme l'une des références du thriller français. Ses romans sont traduits en quinze langues. Diplômé en psychologie, il a d'abord enseigné la littérature française et américaine, avant de gagner en 2006, à 55 ans, le Prix du premier roman à Cognac pour *Travail soigné*, début de la trilogie du commandant Camille Verhoeven qui se poursuit avec *Alex* (\*) (2011) et *Sacrifices* (2012). En 2013, il publie *Au revoir là-haut* (\*) (Albin Michel), qui délaisse le genre policier, et avec lequel, il remporte le Prix Goncourt et le Prix France Télévisions. La suite de ce roman *Couleurs d'incendie* (\*) est parue en 2018. Le troisième volume de la trilogie est attendu avec impatience par ses fidèles lecteurs.

Pierre LEMAITRE

**Au revoir là-haut** (Editions Albin Michel, Paris, 2013)



Ils ont miraculeusement survécu au carnage de la Grande Guerre, aux horreurs des tranchées. Albert, un employé modeste qui a tout perdu, et Edouard, un artiste flamboyant devenu une «gueule cassée», comprennent vite pourtant que leur pays ne veut plus d'eux. Désarmés, condamnés à l'exclusion, mais refusant de céder au découragement et à l'amertume, les deux hommes que le destin a réunis imaginent alors une escroquerie d'une audace inouïe... Fresque d'une rare cruauté, remarquable par son architecture et sa puissance d'évocation, *Au revoir là-haut* est le grand roman de l'après-guerre de 14, de l'illusion de l'armistice, de l'État qui glorifie ses disparus et se débarrasse de vivants trop encombrants. Dans l'atmosphère crépusculaire des lendemains qui déchantent, peuplée de misérables pantins et de lâches reçus en héros, Pierre Lemaitre compose avec talent la grande tragédie de cette génération perdue.

(Le film *Au revoir là-haut* inspiré de ce roman a été réalisé par Albert Dupontel en 2017)

Pierre LEMAITRE

**Couleurs d'incendie** (Editions Albin Michel, Paris, 2018)

(suite de *Au revoir là-haut*)

Février 1927. Le Tout-Paris assiste aux obsèques de Marcel Péricourt, le banquier génialement arnaqué par son fils Edouard, gueule cassée de 1918 et son ami Albert Maillard, les héros d'*Au revoir là-haut*. Sa fille, Madeleine, doit prendre la tête de l'empire financier dont elle est l'héritière, mais le destin en décide autrement. Son fils, Paul, d'un geste inattendu et tragique, va placer Madeleine sur le chemin de la ruine et du déclassement. Face à l'adversité des hommes, à la cupidité de son époque, à la corruption de son milieu et à l'ambition de son entourage, Madeleine, telle un Comte de Monte-Cristo en jupons, devra déployer des trésors d'intelligence, d'énergie mais aussi de machiavélisme pour survivre et reconstruire sa vie. Tâche d'autant plus difficile dans une France qui observe, impuissante, les premières couleurs de l'incendie qui va ravager l'Europe.

Benoît Briffaut

---

(\*) Ce roman est catalogué dans notre bibliothèque.

## Site web de l'ACD



<http://www.association-culturelle-dilbeek.be>

Le site web de l'ACD vient d'être mis à jour. Il est plus que jamais à votre service. Vous pouvez non seulement y retrouver tous les bulletins parus depuis novembre 2010 mais aussi une foule de renseignements pratiques qui vous seront parfois bien utiles pour entreprendre des démarches administratives ou simplement trouver un numéro de téléphone, ne fût-ce que celui du médecin ou du pharmacien de garde, sans oublier les coordonnées des services communaux auxquels vous devrez peut-être un jour vous adresser.

Voici, pour rappel, les différentes rubriques développées sur notre site :

### **Activités**

Inventaire des activités réalisées depuis novembre 2010, annonce des activités programmées au cours du mois en cours et du mois suivant, sans oublier celles qui sont proposées dans les semaines qui suivent.

### **Bulletin**

Tous les bulletins parus depuis novembre 2010 (37) sont consultables dans ces pages. C'est l'occasion de se remémorer tous les bons

moments passés ensemble pendant les sept dernières années, lors des conférences données dans notre local ou lors des nombreuses visites auxquelles vous avez peut-être eu l'occasion de participer.

### **Bibliothèque**

Les fervents lecteurs intéressés pourront parcourir le catalogue des quelque 650 ouvrages disponibles dans notre bibliothèque, classés sur le nom de l'auteur. Un deuxième catalogue reprend, pour chaque titre, sa notice bibliographique et un résumé fouillé.

### **A propos**

Historique, Administration et Objectifs de notre association

### **Grand Dilbeek**

Des renseignements pratiques sur notre commune et ses différents départements au service de la population sont repris sous cette rubrique ainsi que, dans un cadre plus général, une foule de numéros de téléphone, bien utiles parfois, en plus des coordonnées des diverses juridictions judiciaires compétentes pour les habitants de Dilbeek. N'oublions pas la liste des 5 élus UF actifs dans les diverses instances communales.

### **Liens**

Des liens permettent de consulter le site des associations-sœurs de la périphérie de Bruxelles.

### **Contact**

Coordonnées des membres de l'association que vous pouvez contacter pour signaler un simple changement d'adresse ou pour émettre des suggestions ou donner des avis sur le site web lui-même, sur le contenu des bulletins, ou pour proposer des visites, des sujets d'articles...

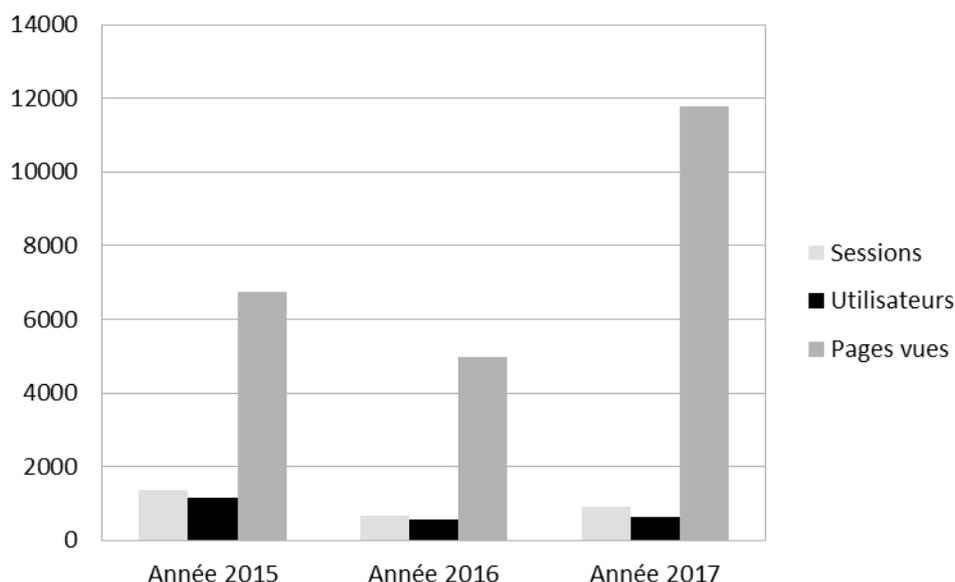
### **Membre**

Comment devenir membre de l'association ?

### **Statistiques de fréquentation du site de l'Association culturelle de Dilbeek (2015-2017)**

Sur base des statistiques (Google Analytics), il apparaît que les chiffres de la fréquentation du site de l'ACD, tant en nombre de sessions de

consultation, qu'en nombre d'utilisateurs et aussi en nombre de pages vues — s'ils étaient tous à la baisse en 2016 par rapport à 2015 — ont connu une augmentation significative, si pas spectaculaire, dès le début de l'année 2017.



Sur l'ensemble de l'année 2017, le site de l'ACD a en effet été visité 925 fois (+/- 80 x/mois), plus de **625 utilisateurs différents** ont été comptabilisés et près de **12 000 pages** ont été vues (1 000/mois), soit près de 2,5 fois plus qu'en 2016. Même s'il faut relativiser ces chiffres en tenant compte qu'un même utilisateur peut être amené à établir plusieurs sessions de consultation et à visiter régulièrement les mêmes pages, il est évident qu'ils confirment la légitimité de notre site et la nécessité réelle de le maintenir, de l'entretenir et de le développer. Deux autres éléments statistiques nous confortent dans notre engagement, à savoir que la durée moyenne des sessions de consultation a presque quadruplé en 2017 par rapport à 2015 pour s'établir à plus de 4 minutes par session et aussi que le nombre de pages consultées à chaque connexion est passé pendant la même période de 7,32 à 12,74. Même si ces chiffres de fréquentation sont encourageants et témoignent d'un intérêt réel d'un public de plus en plus diversifié pour notre action locale au service du rayonnement de la culture en langue française, nous devons sans cesse remettre notre ouvrage sur le métier et, avec l'aide de nos membres, nous efforcer de rendre notre site plus attrayant, certes, mais aussi plus réactif et plus en phase avec l'actualité culturelle. Nous comptons donc beaucoup sur l'engagement de nos membres.

Benoît Briffaut

# **PATRIMOINE DILBEEKOIS**

## **De ijskelder - la glacière**

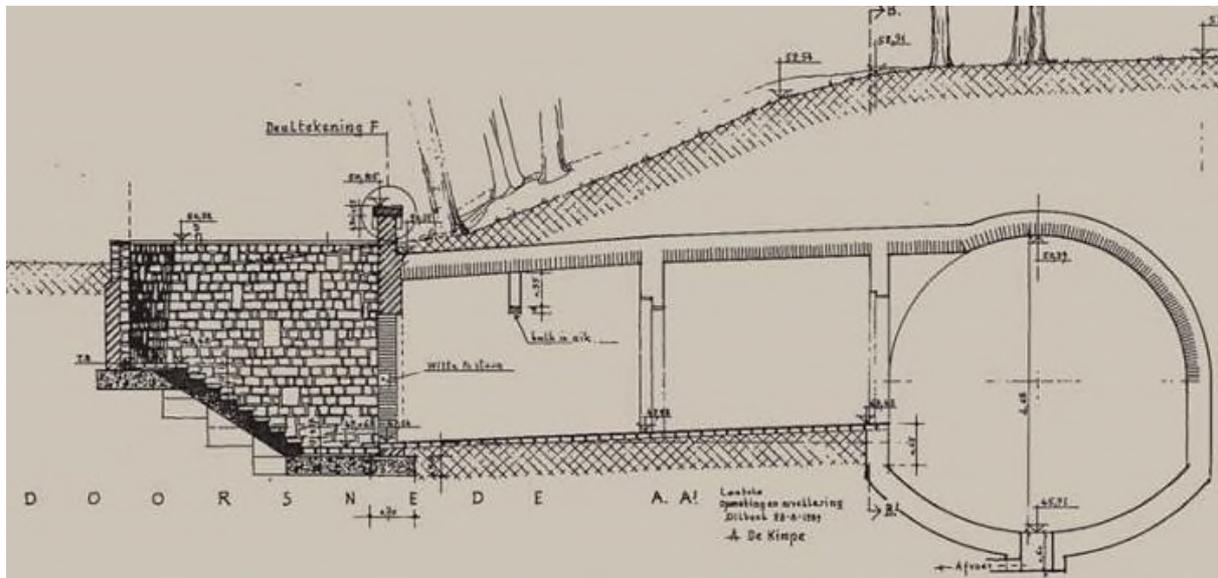
En Europe, jusqu'à la fin du XIXe siècle, de nombreux châteaux étaient équipés d'installations spéciales très coûteuses pour la conservation de la glace. Le château de Viron disposait lui aussi d'une glacière. Elle a été redécouverte par hasard en 1988 lors de travaux d'excavation le long de la Heetveldelaan à l'orée du petit bois qui borde le château en direction du Westrand.

Sa construction remonte à l'année 1862 au moment où le château commençait à être édifié sous la houlette de l'architecte Jean-Pierre Cluysenaar.

Après l'aménagement d'une entrée praticable et quelques travaux de consolidation, elle fut ouverte au public, lors de la première Journée du Patrimoine, le 10 septembre 1989.



Il s'agit d'une grande cuve en briques d'Anvers liées au mortier de chaux, d'un diamètre de 4,64 m, enterrée à 2,86 m sous le niveau du terrain actuel et bien protégée des rayons du soleil par une haute futaie de hêtres. Un sas en plan incliné de 8 m de long conduit à l'entrée de la glacière proprement dite.



Pendant l'hiver, on entassait dans la cuve des blocs de glace découpés dans l'étang tout proche. Ces blocs étaient isolés du sol et de l'air extérieur par de la paille et des branchages. Pour réduire au maximum la circulation de l'air qui risquait de provoquer la fonte prématurée de la glace, on versait régulièrement par-dessus de l'eau qui se solidifiait aussitôt et comblait les vides. L'eau de fonte était collectée dans une excavation aménagée en partie basse de la cuve pour faciliter son élimination.

La glace ainsi conservée pouvait être utilisée pendant de longs mois et servait bien entendu à conserver la réserve d'aliments périssables utilisés par le cuisinier du baron et à maintenir au frais les boissons et autres jus de fruits servis au château, surtout en cas de fortes chaleurs. Parfois, certains habitants de Dilbeek demandaient la permission au baron d'en disposer d'une petite quantité pour traiter leurs ampoules aux mains occasionnées par le frottement du manche des outils.

Plus anecdotique, de nombreuses chauves-souris viennent se cacher dans la glacière pour passer l'hiver tranquillement au sec.

## Le château de Grand-Bigard

La Belgique a toujours émerveillé le touriste qui la découvre par la beauté de ses monuments et de ses châteaux. Le Brabant flamand compte plusieurs de ces châteaux qui témoignent d'un glorieux passé, mais celui dont s'enorgueillit Grand-Bigard, à 7 km à l'ouest de Bruxelles, est, sans conteste, l'un des joyaux du patrimoine belge.

Le château de Grand-Bigard, dont les origines remontent au XIIe siècle, est entouré d'un large fossé où dort une eau profonde et que délimitent

les hautes frondaisons d'une couronne de grands hêtres plusieurs fois séculaires. Un pont à cinq arches, commandé par deux magots héraldiques du XVIIe siècle l'enjambe et conduit au pont-levis qui précède le châtelet d'entrée dont la partie centrale date du XIVe siècle.

Le château lui-même est un bâtiment aux vastes proportions et d'une pureté de style admirable constituant un spécimen remarquable de la Renaissance flamande. Il se compose d'un long corps de logis à un étage dont la brique rose, sur laquelle tranche la pierre blanche des entablements des hautes fenêtres à meneaux, se marie agréablement aux pentes bleutées de la toiture d'ardoises.

La chapelle, à l'aile droite, n'a subi aucune modification depuis trois siècles, l'aile gauche quant à elle est surmontée d'un bulbe très élégant.

Erigé vers 1347, le donjon, qui dresse sa silhouette massive haute de trente mètres, à gauche du châtelet d'entrée, comporte quatre étages. Les murs ont une épaisseur de deux mètres. De la plate-forme du quatrième étage, entourée d'un mur crénelé, un panorama prestigieux se déroule sur Bruxelles et le pays flamand à trente kilomètres à la ronde.

Depuis 15 ans, une exposition prestigieuse de plantes à bulbes en pleine floraison attire des visiteurs du monde entier. Cet événement, dû à l'initiative de la famille Pelgrims de Bigard, acquiert au fil des ans une extraordinaire aura tant auprès des Belges amoureux des beaux jardins fleuris que des touristes émerveillés.

Signalons encore que le château de Grand-Bigard ouvre régulièrement ses portes tant pour des événements familiaux que pour des rencontres professionnelles.

### **Floralia Brussels du 6 avril au 6 mai 2018**

Sur les 14 hectares du parc du château de Grand-Bigard, les visiteurs pourront découvrir presque toutes les variétés de fleurs de printemps à bulbes. Sous la direction de spécialistes, professionnels des plantes à bulbes, ce sont plus d'un million d'oignons qui ont été plantés à la main par l'équipe de jardiniers du château. Les nombreux visiteurs amoureux de la nature auront l'occasion de découvrir, durant ces 4 semaines, 400 variétés de tulipes parmi lesquelles de nouvelles créations. Les jacinthes, narcisses et d'autres variétés de fleurs printanières auront également leur place dans le parc.

Sous les arbres centenaires, s'étalera un tapis de fleurs sauvages, de muscaris bleus et jaunes, de tulipes miniatures, d'azalées et de rhododendrons.

Un labyrinthe planté de tulipes aux couleurs de l'arc-en-ciel a été aménagé, il y a quelques années déjà, à droite de l'entrée, sur base de plans datant du XVIIIe siècle. Plus loin, à côté du verger, un espace-jardin est consacré aux rhododendrons et aux azalées. La chapelle et le donjon réserveront, comme chaque année, une surprise fleurie.

Dans la serre de 1000 m<sup>2</sup>, on pourra découvrir une exposition d'arrangements floraux et de plantes décoratives. Chaque semaine de nouvelles espèces de fleurs seront mises à l'honneur sur un thème à chaque fois différent. Au total, quelque 150 compositions avec pas moins de 10 000 fleurs coupées seront réalisées.



### **Renseignements pratiques :**

Heures d'ouverture : de 10 h à 18 h (la caisse ferme à 17 h 30).

Le parc est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Les chiens sont autorisés en laisse. Prévoir un sac ramasse-crottes.

Si vous souhaitez visiter le parc à plusieurs reprises pour apprécier les différents stades de la floraison ainsi que pour les animations, vous pouvez prendre un abonnement (20 €).

-----  
<http://www.kasteelgrootbijgaarden.be/fr/geschiedenis/>

<http://www.kasteelgrootbijgaarden.be/fr/floralia-brussels/>

# **INFOS PRATIQUES**

## **Kringwinkel Televil**

Vous recherchez un article de seconde main, vous voulez vous débarrasser d'un objet qui pourrait encore être utilisé par d'autres ?



Deux adresses à retenir :

De Kringwinkel Televil (\*) - IJsbergstraat 6 - 1701 Schepdaal (Dilbeek) -  
Tél. : 0490 645 340

De Kringwinkel Televil (\*) - Bergensesteenweg 386 - 1600 Sint-Pieters-  
Leeuw - Tél. : 02 361 31 42

Quels articles pouvez-vous déposer au Kringwinkel ?

- des vêtements et textiles,
- des chaussures,
- des jouets,
- des livres,
- des meubles,
- des CD, DVD et LP,
- des objets de décoration,
- des biens d'équipement du ménage,
- des appareils électriques,
- des appareils multimédias,

- des vélos,
- des articles pour bébé,
- des articles de sport,

à condition qu'ils soient en bon état et réutilisables.

S'ils sont abîmés, déchirés, sales, complètement hors d'usage ou incomplets, ils doivent être amenés par vos soins au parc à conteneurs, Robert Dansaertlaan à Groot-Bijgaarden.

Tous ces articles en bon état ainsi que tous les appareils électriques ou électroniques même hors d'usage peuvent être enlevés gratuitement à votre domicile après avoir convenu d'un rendez-vous avec le service concerné au 02 255 19 40. Attention ! Ils doivent être déposés au rez-de-chaussée et les grosses pièces doivent être démontées.

Tous ces articles, après contrôle, remise en état ou petites réparations éventuelles, sont exposés dans le magasin de vente du Kringwinkel à des prix défiant toute concurrence. Les appareils électriques portant le label (OK, getest) bénéficient d'une garantie de 7 jours sur présentation du ticket de caisse. Elle est de 14 jours pour les vélos d'occasion.

PS : rappelons ici que le Conseil communal a pris récemment la décision de confier à Intradura la mission de récolter les encombrants (GROFVUIL) chaque trimestre et le bois (HOUT) chaque semestre à dates fixes mais sur demande et contact préalable pris avec Tevelil au minimum une semaine avant la date d'enlèvement prévue au calendrier annuel (02 255 19 40 ou 0800 92 890). Le tarif reste fixé à 0,3 €/kg pour les encombrants (avec un minimum de 10 €) et à 0,05 €/kg pour le bois (avec un minimum de 10 €). En dehors du planning de collecte annuel, les appareils électriques et électroniques démodés, les textiles et les encombrants réutilisables peuvent également être enlevés à domicile après avoir pris contact avec Tevelil, également avec un délai d'au minimum une semaine avant la date d'enlèvement souhaitée (02 255 19 40 ou 0800 92 890).

Benoît Briffaut

---

(\*) Ouvert tous les jours ouvrables de 10 h à 17 h 30

## **Jeter ? Pas question ! Réparons ensemble !**

Les spots publicitaires qui ont été diffusés sur nos antennes nationales en début d'année incitaient les citoyens à ramener leurs petits appareils électriques défectueux « moins gros que leur tête » au parc à conteneurs de leur commune.

Il conviendrait, toutefois, avant d'en arriver à cette extrémité, d'envisager au préalable de les faire réparer... Oui, bien sûr ! Mais, une réparation coûte parfois bien plus cher qu'un nouvel appareil surtout si l'on compte les frais d'établissement d'un devis en bonne et due forme.

Il existe pourtant une alternative : pourquoi ne pas tenter de les réparer soi-même avec l'aide d'autres utilisateurs tout en étant assisté par des réparateurs bénévoles tels qu'électriciens, couturières, menuisiers, réparateurs de vélos, techniciens en informatique... Oui, d'accord, mais où ? Eh bien ! dans un Repair Café, pardi, un lieu de rencontre convivial où tous se retrouvent, autour d'un café, d'une tasse de thé, de quelques biscuits, pour mettre en commun leurs connaissances et leur expertise afin de tenter de réparer, à moindre coût, divers biens de consommation courante, tels vêtements, meubles, petits électros, appareils informatiques divers, imprimantes, postes de radios, TV, portables, vélos, vaisselle, jouets... avant de se résoudre à les jeter. De nos jours, jeter est devenu un geste quotidien dont nous n'avons parfois presque plus conscience. Réparer, par contre, fait moins partie de nos habitudes. De moins en moins nombreux à posséder des compétences en la matière, de nombreux citoyens souhaitent pourtant éviter la surconsommation et le gaspillage. Dans les Repair Cafés, grâce aux réparateurs volontaires, un précieux savoir-faire se transmet de manière ludique et gratifiante. Pour certains, lutter contre l'obsolescence programmée est presque devenu un jeu. Et réparer, c'est aussi la solution économique quand il faut faire attention à ses dépenses.

Le Repair Café de Dilbeek s'installe régulièrement au Recreatiecentrum Itterbeek, Keperenbergstraat 37b - 1700 Dilbeek - (voir les dates reprises dans le calendrier annuel). <https://repaircafe.org/locations/repair-cafe-dilbeek/> (cliquer sur Repair Café Dilbeek)

Localisation des Repair Cafés en Belgique: consultez le site <http://www.repairtogether.be/ateliers>

Informations complémentaires : <http://www.repairtogether.be/node/10>

Benoît Briffaut

## **PAROLES DE SAGESSE ET D'HUMOUR (1)**

- ✚ Ne conquiers pas le monde si tu dois y perdre ton âme, car la sagesse vaut mieux que l'or et l'argent (Bob Marley)
- ✚ En toute chose, l'on ne reçoit qu'en raison de ce que l'on donne (Honoré de Balzac)
- ✚ On a besoin de patience avec tout le monde, mais particulièrement avec soi-même (Saint François De Sales)
- ✚ La nature nous a donné une langue et deux oreilles, afin que nous écoutions le double de ce que nous disons (Zénon)
- ✚ Si haut qu'on monte, on finit toujours par des cendres (Henri Rochefort)
- ✚ Il vaut mieux se taire et passer pour un con, plutôt que de parler et de ne laisser aucun doute sur le sujet (Pierre Desproges)

(1) proposées par Michel Dandoy

## **QUELQUES ECHOS DU CONSEIL COMMUNAL DE DILBEEK. (\*)**

Séance du 23 janvier 2018

### ✚ Situation de la rue Spanjeberg

Le conseil communal a débuté par l'examen de la pétition à propos de l'avenir de cette rue qui dessert le centre de Dilbeek.

Plusieurs habitants se plaignent des nuisances causées par les bus qui utilisent cette voie dans les deux sens. Le nombre de passages journaliers de ces bus s'élève à plus de 200 provoquant des vibrations et dégâts aux immeubles.

Des travaux importants de réfection de cette voirie font craindre le pire aux habitants qui estiment que les bus rouleront encore plus vite. Aussi demandent-ils de réduire de moitié le passage des bus en n'autorisant que la montée de ces bus.

Une majorité des membres du conseil ont décidé en fait de gagner du temps, en encommissionnant la question.

Seuls les élus francophones ont soutenu le comité de quartier de la rue Spanjeberg.

## ✚ Budget 2018

Lors de la séance de décembre 2017, les élus de l'UNION DES FRANCOPHONES et du V.L.D avaient rejeté le projet de budget présenté par la N-VA et consorts.

Ce point a été remis à l'ordre du jour de la séance de janvier au cours de laquelle un accord est intervenu entre tous les partis présents au conseil communal à propos de la caserne des pompiers.

Suite à l'abstention du V.L.D, le budget a finalement été approuvé. Les élus francophones ont voté contre, comme en décembre, en raison essentiellement des aspects trop approximatifs en matière de transferts de crédits vers les ASBL paracommunales.

## ✚ Enlèvement des déchets encombrants et du bois à domicile

Dorénavant la collecte en sera confiée à l'intercommunale INTRADURA. Quatre collectes par an sont prévues pour les déchets encombrants et deux pour le ramassage de bois. Le paiement de la redevance due sera effectué uniquement via le système bancontact.



## Séance du 20 février 2018

### ✚ Statut administratif du personnel communal.

Lors de la séance de novembre dernier, un nouveau statut pour le personnel de la commune avait été présenté. Lors de la discussion du point, Guy Pardon, chef de groupe UNION DES FRANCOPHONES, avait attiré l'attention des participants sur le caractère illégal d'un article

concernant la fin de fonction des agents contractuels ayant atteint l'âge légal de la pension. Mais au moment du vote, quasi personne n'avait tenu compte de cette observation.

Aussi, Guy Pardon prit contact avec les services de la Province du Brabant Flamand pour signaler cette erreur de droit manifeste.

L'autorité de tutelle flamande, après examen du dossier, donna pleinement raison au conseiller francophone en attirant l'attention des autorités communales sur l'illégalité de l'article contesté.

En conséquence, Guy Pardon déposa un amendement reprenant un texte parfaitement conforme aux règles de droit social.

**Et fait exceptionnel dans l'histoire politique de Dilbeek, ce texte provenant d'un élu francophone fut adopté à l'unanimité, donc N-VA comprise, sans la moindre contestation.**

#### Situation de la rue Spanjeberg

Suite à la réunion du conseil communal de janvier, la commission communale « Gebiedsgebonden materies » a organisé une concertation avec De Lijn à qui il a été demandé de présenter des propositions pour réduire le nombre de passage des bus dans cette rue Spanjeberg.

La société de transport public a fait part de son avant-projet dont les grandes options sont :

- Suppression de la ligne 820 dès la mise en service du ringtrambus, prévue dans le courant de l'année 2019, qui reliera le Heizel à l'aéroport de Zaventem.
- Le bus 810 assurera la liaison Dilbeek - UZ Jette – Heizel et passerait par l'avenue Baron de Viron.
- Le bus scolaire 572 passerait aussi par l'avenue Baron de Viron.
- Seuls les bus 129 et 136 passeraient dans la Spanjeberg, ce qui réduirait le trafic d'environ un tiers.

Ce projet ne fait pas l'unanimité des habitants du quartier Spanjeberg qui devront encore subir 12 passages par heure.

Le chef de groupe UNION DES FRANCOPHONES a regretté que la proposition du comité de quartier visant à n'autoriser que les bus remontant vers la chaussée de Ninove n'ait pas été retenue. Il a ajouté aussi qu'il craignait une vitesse inappropriée des bus descendant cette voie réaménagée qui malgré les travaux restera très étroite.

A suivre donc !

(\*) Textes rédigés par Guy PARDON, conseiller communal-chef du groupe UNION DES FRANCOPHONES.

## **ELECTIONS COMMUNALES**

Ces élections auront lieu le dimanche 14 octobre 2018.

Si les francophones veulent maintenir ou, mieux, renforcer leur représentation au niveau local, il est nécessaire de mobiliser un maximum de candidats et candidates.



Alors, si vous avez envie de vous engager aux côtés de l'UNION DES FRANCOPHONES, rejoignez - nous, nous avons besoin de vous.

Nous avons rédigé une note détaillée à propos de la fonction d'un conseiller communal : on y aborde notamment la fréquence des réunions, les droits et prérogatives du conseiller communal, son statut financier. Toute personne intéressée peut, sans engagement, en obtenir un exemplaire.

Contact : Guy PARDON, [g.pardon.dilbeek@hotmail.com](mailto:g.pardon.dilbeek@hotmail.com), GSM : 0496.41.51.96.

# JOURNAL CARREFOUR

Un numéro spécial du journal CARREFOUR consacré à Dilbeek a été ou aurait dû être distribué récemment. Ceux qui ne l'ont pas reçu peuvent en obtenir un exemplaire auprès de Guy PARDON. Il suffit de lui envoyer un mail avec mention de son adresse ([g.pardon.dilbeek@hotmail.com](mailto:g.pardon.dilbeek@hotmail.com)).



# Sommaire de ce numéro 89

Editorial.....	1
In memoriam Jeanne DALPRA .....	3

## Nos prochaines activités :

10.03.2018 : visite guidée de l'exposition F. Léger .....	4
18.03.2018 : promenade pédestre .....	5
24.03.2018 : projection DVD - Les cathédrales dévoilées ..	6
19.04.2018 : visite guidée de l'exposition Little Life .....	7
27.04.2018 : conférence « De Cuzco au Machu-Picchu » .	8
Activités ping-pong .....	9
Prochaines activités envisagées .....	9
Bon à savoir.....	10
Echos de la bibliothèque .....	11
Site web de l'association culturelle de Dilbeek.....	13
Patrimoine dilbeekoïse .....	16
Infos pratiques .....	20
Paroles de sagesse et d'humour .....	23
Quelques échos du conseil communal de Dilbeek.....	23
Elections communales .....	26
Journal CARREFOUR .....	27

Editeur responsable : Guy Pardon, Kalenbergstraat, 30, 1700 Dilbeek.

Association culturelle de Dilbeek A.S.B.L.

Siège social : Bodegemstraat, 175, 1700 Dilbeek

Compte bancaire: BE31 0882 0522 8955

Site internet: [www.association-culturelle-dilbeek.be](http://www.association-culturelle-dilbeek.be)

La présente publication s'efforce de communiquer des informations les plus fiables possible. L'ASBL ne peut toutefois être tenue pour responsable d'informations erronées quelle qu'en soit l'origine et/ou la cause.